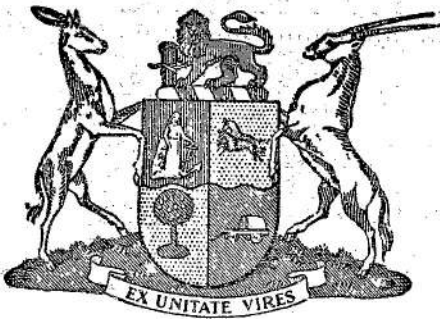




Government Gazette

Buitengewone Extraordinary Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Gereregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 890)

Price 10c Prys
Overseas, 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 890)

VOL. 30.]

PRETORIA, 29 DECEMBER 1967.
29 DESEMBER

[No. 1935.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. R. 2077.] [29 December 1967.
DATE OF COMMENCEMENT OF CERTAIN ACTS.

The following Proclamations relating to the dates of commencement of certain Acts administered by the Department of Bantu Administration and Development, are republished in the Schedule hereto, for general information:—

Proclamation No.	Date of Publication.	Number of Act.
201, 1927.....	5 August 1927.....	38 of 1927.
296, 1928.....	21 December 1928.....	38 of 1927.
219, 1936.....	28 August 1936.....	18 of 1936.
217, 1937.....	5 November 1937.....	46 of 1937.
266, 1952.....	14 November 1952.....	64 of 1952.
131, 1954.....	30 July 1954.....	19 of 1954.
173, 1962.....	3 August 1962.....	63 of 1962.
182, 1963.....	12 July 1963.....	76 of 1963.
212, 1964.....	28 August 1964.....	42 of 1964.
289, 1964.....	30 October 1964.....	42 of 1964.
339, 1964.....	4 December 1964.....	42 of 1964.
347, 1964.....	24 December 1964.....	67 of 1964.
141, 1965.....	18 June 1965.....	76 of 1963.

SCHEDULE.

* No. 201, 1927.]

NATIVE ADMINISTRATION ACT, 1927.—DATE OF COMMENCEMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty-seven* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known, that the said Native Administration Act, 1927, save and except Chapter V and section *thirty-six* thereof, shall commence and come into operation on the first day of September, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-third day of July One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

No. 296, 1928.]

NATIVE ADMINISTRATION ACT, 1927.—DATE OF COMMENCEMENT OF CHAPTER V AND SECTION *THIRTY-SIX*.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty-seven* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that Chapter V and section *thirty-six* thereof shall commence and come into operation on the first day of January, 1929.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 2077.] [29 Desember 1967.
DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN
SEKERE WETTE.

Die volgende Proklamasies betreffende die datums van inwerkingtreding van sekere Wette wat deur die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling geadmistrateer word, word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

Proklamasie No.	Datum van Publikasie.	Wet Nommer.
201, 1927.....	5 Augustus 1927.....	38 van 1927.
296, 1928.....	21 Desember 1928.....	38 van 1927.
219, 1936.....	28 Augustus 1936.....	18 van 1936.
217, 1937.....	5 November 1937.....	46 van 1937.
266, 1952.....	14 November 1952.....	64 van 1952.
131, 1954.....	30 Julie 1954.....	19 van 1954.
173, 1962.....	3 Augustus 1962.....	63 van 1962.
182, 1963.....	12 Julie 1963.....	76 van 1963.
212, 1964.....	28 Augustus 1964.....	42 van 1964.
289, 1964.....	30 Oktober 1964.....	42 van 1964.
339, 1964.....	4 Desember 1964.....	42 van 1964.
347, 1964.....	24 Desember 1964.....	67 van 1964.
141, 1965.....	18 Junie 1965.....	76 van 1963.

BYLAE.

* No. 201, 1927.]

NATURELLEADMINISTRASIE WET, 1927.—DATUM VAN INWERKINGTREDING.

Ooreenkomstig en kragtens die mag my verleen deur artikel *sewen-en-dertig* van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat die gemelde Naturelleadministrasie Wet, 1927, behalwe en uitgesonder Hoofstuk V en artikel *ses-en-dertig* daarvan, *aanvang* neem en in werking tree op die eerste dag van September 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Durban, hierdie Drie-en-twintigste dag van *Julie* Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

No. 296, 1928.]

NATURELLE - ADMINISTRASIEWET, 1927.— DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN HOOFSTUK V EN ARTIEKEL *SES-EN-DERTIG*.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *sewen-en-dertig* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat Hoofstuk V en artikel *ses-en-dertig* daarvan op die eerste dag van Januarie 1929 in werking sal tree.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Seventeenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-eight.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

No. 219, 1936.]

NATIVE TRUST AND LAND ACT, 1936.—DATE OF COMMENCEMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *fifty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I do hereby proclaim, declare and make known that the said Native Trust and Land Act, 1936, save and except Chapter IV thereof, shall commence and come into operation on the thirty-first day of August, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of August One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

No. 217, 1937.]

NATIVE LAWS AMENDMENT ACT, 1937.—DATE OF COMING INTO OPERATION.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-two* of the Native Laws Amendment Act, 1937 (No. 46 of 1937), I do hereby proclaim, declare and make known that the said Act shall commence and come into operation on the first day of January, 1938.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-seven.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 266, 1952.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE NATIVE SERVICE LEVY ACT, 1952.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twelve* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of January, 1953.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, hierdie Sewentiende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Agt-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

No. 219, 1936.]

NATURELLETRUST EN -GRONDWET, 1936.—DATUM VAN INWERKINGTREDING.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-vyftig* van die Natureltrust en -grondwet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die genoemde Natureltrust-en -grondwet, 1936, behoudens Hoofstuk IV daarvan, op die een-en-dertigste dag van Augustus 1936 in werking sal tree en krag van Wet sal hê.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

No. 217, 1937.]

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE WETTE OP NATURELLE, 1937.—DATUM VAN INWERKINGTREDING.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-veertig* van die Wet tot Wysiging van die Wette op Naturelle, 1937 (No. 46 van 1937), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die bedoelde Wet op die eerste dag van Januarie 1938 sal begin en in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Sewe-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

* No. 266, 1952.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLE-DIENSTE, 1952.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die eerste dag van Januarie 1953 in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Derde dag van November Eenduisend Negehoenderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 131, 1954.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE NATIVES
RESETTLEMENT ACT, 1954.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty-six* of the Natives Resettlement Act, 1954 (Act No. 19 of 1954), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of August, 1954.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-third day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-four.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 173, 1962.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE BANTU
BEER ACT, 1962.

Under the powers vested in me by section *twenty-one* of the Bantu Beer Act, 1962 (Act No. 63 of 1962), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the fifteenth day of August, 1962.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Durban on this Twentieth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.
A7/2.

No. 182, 1963.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE BANTU
LAWS AMENDMENT ACT, 1963.

Under the powers vested in me by section *thirty-three* of the Bantu Laws Amendment Act, 1963 (Act No. 76 of 1963), I do hereby declare that all the provisions of the said Act excluding those of paragraph (e) of section *six* shall come into operation on the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.
N. 113/32.

No. 212, 1964.]

COMMENCEMENT OF THE BANTU LAWS
AMENDMENT ACT, 1964.

Under the powers vested in me by section *one hundred and one* of the Bantu Laws Amendment Act, 1964 (Act No. 42 of 1964), I hereby declare that section *fifty-five* and sections *seventy-seven* up to and including *one hundred and one* of the said Act shall come into operation on the date of publication of this Proclamation.

* No. 131, 1954.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WET OP DIE HERVESTIGING VAN NATU-
RELLE, 1954.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (Wet No. 19 van 1954), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die eerste dag van Augustus 1954 in werking sal tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Nege-honderd Vier-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 173, 1962.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WET OP BANTOEBIER, 1962.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-twintig* van die Wet op Bantoebier, 1962 (Wet No. 63 van 1962), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die vyftiende dag van Augustus 1962 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Durban, op hede die Twintigste dag van Julie Eenduisend Nege-honderd Twee-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.
A7/2.

No. 182, 1963.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WYSIGINGSWET OP BANTOEWETGEWING,
1963.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Wysigingswet op Bantoewetgewing, 1963 (Wet No. 76 van 1963), verklaar ek hierby dat al die bepalings van genoemde Wet uitgesonderd dié van paragraaf (e) van artikel *ses* daarvan in werking tree op die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Julie Eenduisend Nege-honderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.
N. 113/32.

No. 212, 1964.]

INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET
OP BANTOEWETGEWING, 1964.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd-en-een* van die Wysigingswet op Bantoewetgewing, 1964 (Wet No. 42 van 1964), verklaar ek hierby dat artikel *vyf-en-vyftig* en artikels *sewe-en-sewentig* tot en met *honderd-en-een* van genoemde Wet in werking tree op die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 289, 1964.]

COMMENCEMENT OF THE BANTU LAWS
AMENDMENT ACT, 1964.

Under the powers vested in me by section *one hundred and one* of the Bantu Laws Amendment Act, 1964 (Act No. 42 of 1964), I hereby declare that section *sixty-nine* of the said Act shall come into operation on the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Nineteenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 339, 1964.]

COMMENCEMENT OF THE BANTU LAWS
AMENDMENT ACT, 1964 (ACT No. 42 OF 1964).

Under the powers vested in me by section *one hundred and one* of the Bantu Laws Amendment Act, 1964 (Act No. 42 of 1964), I hereby declare that those provisions of the said Act which are not yet in operation shall come into operation on the 1st January, 1965.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twentieth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 347, 1964.]

COMMENCEMENT OF THE BANTU LABOUR
ACT, 1964 (ACT No. 67 OF 1964).

Under the powers vested in me by section *thirty-four* of the Bantu Labour Act, 1964 (Act No. 67 of 1964), I hereby declare that the said Act shall come into operation on the 1st January, 1965.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twentieth day of November, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 141, 1965.]

DATE OF COMMENCEMENT OF PARAGRAPH (e)
OF SECTION SIX OF THE BANTU LAWS
AMENDMENT ACT, 1963.

Under the powers vested in me by section *thirty-three* of the Bantu Laws Amendment Act, 1963 (Act No. 76 of 1963), I do hereby declare that paragraph (e) of section *six* shall come into operation on the first day of July, 1965.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 289, 1964.]

INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET
OP BANTOEWETGEWING, 1964.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd-en-een* van die Wysigingswet op Bantoewetgewing, 1964 (Wet No. 42 van 1964), verklaar ek hierby dat artikel *nege-en-sestig* van genoemde Wet in werking tree op die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 339, 1964.]

INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET
OP BANTOEWETGEWING, 1964 (WET No. 42
VAN 1964).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd-en-een* van die Wysigingswet op Bantoewetgewing, 1964 (Wet No. 42 van 1964), verklaar ek hierby dat daardie bepalings van genoemde Wet wat nog nie in werking is nie, op 1 Januarie 1965 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 347, 1964.]

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP
BANTOE-ARBEID, 1964 (WET No. 67 VAN 1964).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vier-en-dertig* van die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet No. 67 van 1964), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op 1 Januarie 1965 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

No. 141, 1965.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN PARA-
GRAAF (e) VAN ARTIKEL SES VAN DIE
WYSIGINGSWET OP BANTOEWETGEWING,
1963.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Wysigingswet op Bantoewetgewing, 1963, (Wet No. 76 van 1963), verklaar ek hierby dat paragraaf (e) van artikel *ses* daarvan op die eerste dag van Julie 1965 in werking tree.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Ninth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.
N. 113/39.

No. R. 2078.] [29 December 1967.

BANTU REFERENCE BOOKS.—FIXED DATES.

The following Government Notices relating to the determination of fixed dates under the Bantu (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), are republished for general information in the Schedule hereto:—

No. 1747, dated 8 November 1957.
No. 1933, dated 27 November 1959.
No. 2117, dated 24 December 1959.
No. 1722, dated 26 October 1962.

SCHEDULE.

No. 1747.] [8 November 1957.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—FIXED DATE.

I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, in terms of paragraph (iii) of section one of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), hereby give notice for general information, that the "fixed date" in respect of Native males born in the Union, the territory of South West Africa, Basutoland, Swaziland or Bechuanaland, and in respect of the Union of South Africa shall be the First of February, 1958.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

No. 1933.] [27 November 1959.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952.—FIXED DATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by the definition of "fixed date" in section one of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 68 of 1952), as amended, I, MICHIEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister of Bantu Administration and Development, hereby fix the 1st March, 1960, as the fixed date for the whole of the Union of South Africa for Native males not born in the Union of South Africa, the territory of South West Africa, Basutoland, Bechuanaland or Swaziland.

M. D. C. DE W. NEL,
Minister of Bantu Administration and Development.
S.B. 1/21.

No. 2117.] [24 December 1959.

CORRECTION NOTICE.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952.—FIXED DATE.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 1933 of the 27th November, 1959, is amended by substituting the expression "Act No. 67 of 1952" for the expression "Act No. 68 of 1952".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.
N. 113/32.

No. R. 2078.] [29 Desember 1967.

BANTOEBEWYSBOEKE.—VASGESTELDE DATUMS.

Die volgende Goewermentskennisgewing betreffende die bepaling van vasgestelde datums kragtens die Bantoes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 1747, van 8 November 1957.
No. 1933, van 27 November 1959.
No. 2117, van 24 Desember 1959.
No. 1722, van 26 Oktober 1962.

BYLAE.

No. 1747.] [8 November 1957.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINEERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—VASGESTELDE DATUM.

Hierby maak ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, ingevolge paragraaf (ix) van artikel een van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), vir algemene inligting bekend dat die „vasgestelde datum" ten opsigte van manlike Naturelle wat in die Unie, die gebied Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland of Betsjoeanaland gebore is, en ten opsigte van die Unie van Suid-Afrika, die Eerste Februarie 1958 is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

No. 1933.] [27 November 1959.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINEERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952.—VASGESTELDE DATUM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die omskrywing van „vasgestelde datum" in artikel een van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 68 van 1952), soos gewysig, stel ek, MICHIEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, hierby 1 Maart 1960 vas as die vasgestelde datum vir die hele Unie van Suid-Afrika ten opsigte van manlike Naturelle wat nie in die Unie van Suid-Afrika, die gebied Suidwes-Afrika, Basoetoland, Betsjoeanaland of Swaziland gebore is nie.

M. D. C. DE W. NEL,
Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.
S.B. 1/21.

No. 2117.] [24 Desember 1959.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINEERING VAN DOKUMENTE) WET 1952.—VASGESTELDE DATUM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Goewermentskennisgewing No. 1933 van 27 November 1959 gewysig word deur die uitdrukking „Wet No. 68 van 1952" deur die uitdrukking „Wet No. 67 van 1952" te vervang.

No. 1722.] [26 October 1962.
NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952.—
FIXED DATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by the definition of "fixed date" in section one of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), as amended, I, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister of Bantu Administration and Development, hereby fix the 1st February, 1963, as the fixed date for the whole of the Republic of South Africa for—

- (a) all Native females born in the Republic, the territory of South West Africa, Basutoland, Swaziland or Bechuanaland; and
- (b) all Native females not born in the Republic, the territory of South West Africa, Basutoland, Swaziland or Bechuanaland.

M. D. C. DE WET NEL,
Minister of Bantu Administration
and Development.

SB. 1/21.

No. R. 2079.] [29 December 1967.
APPLICATION OF THE BANTU (PROHIBITION
OF INTERDICTS) ACT, 1956.

The following Proclamations applying the Bantu (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), to certain orders, are republished for general information in the Schedule hereto:—

Proclamation No.	Published on.	Applied to certain orders made in terms of—
283, 1957.....	13/9/57	Proclamation No. 236 of 1957.
345, 1957.....	22/11/57	Sections 26 (5) and 37 (3) of Act No. 18 of 1936.
380, 1957.....	20/12/57	Sections 3 and 5 of Act No. 52 of 1951.
116, 1958.....	16/5/58	Proclamations Nos. 12 and 13 of 1945.
268, 159.....	7/11/58	Section 14 (1) of Act No. 25 of 1945.

SCHEDULE.

No. 283, 1957.]
APPLICATION OF THE NATIVES (PROHIBITION
OF INTERDICTS) ACT, 1956 (ACT No. 64 OF
1956) TO CERTAIN ORDERS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section five of the Natives (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), I hereby declare that as from the date of publication hereof, the provisions of the said Act shall *mutatis mutandis* apply to all orders issued under the provisions of Proclamation No. 236 of 1957, relating to the occupation of, and removal of Natives from land owned by the South African Native Trust.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Pretoria on this Twenty-sixth day of August, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 345, 1957.]
APPLICATION OF THE NATIVES (PROHIBITION
OF INTERDICTS) ACT, 1956, TO CERTAIN
ORDERS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section five of the Natives (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), I hereby

No. 1722.] [26 Oktober 1962.
NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN
KOÖRDINEERING VAN DOKUMENTE) WET,
1952.—VASGESTELDE DATUM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die omskrywing van „vasgestelde datum" in artikel een van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinerings van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), soos gewysig, stel ek, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, hierby 1 Februarie 1963 vas as die vasgestelde datum vir die hele Republiek van Suid-Afrika ten opsigte van—

- (a) alle vroulike Naturelle wat in die Republiek, die gebied Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland of Betsjoeanaland gebore is; en
- (b) alle vroulike Naturelle wat nie in die Republiek, die gebied Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland of Betsjoeanaland gebore is nie.

M. D. C. DE WET NEL,
Minister van Bantoe-administrasie
en -ontwikkeling.

SB. 1/21.

No. R. 2079.] [29 Desember 1967.
TOEPASSING VAN WET OP BANTOES (VERBOD
OP INTERDIKTE), 1956.

Die volgende Proklamasies wat die Wet op Bantoes (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), op sekere bevels toepas, word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

Proklamasie No.	Gepubliseer op.	Toegepas op sekere bevels gegee kragtens—
283, 1957.....	13/9/57	Proklamasie No. 236 van 1957.
345, 1957.....	22/11/57	Artikels 26 (5) en 37 (3) van Wet No. 18 van 1936.
380, 1957.....	20/12/57	Artikels 3 en 5 van Wet No. 52 van 1951.
116, 1958.....	16/5/58	Proklamasies Nos. 12 en 13 van 1945.
268, 159.....	7/11/58	Artikel 14 (1) van Wet No. 25 van 1945.

BYLAE.

No. 283, 1957.]
TOEPASSING VAN DIE WET OP NATURELLE
(VERBOD OP INTERDIKTE), 1956 (WET No. 64
VAN 1956), OP SEKERE BEVELE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf van die Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet vanaf die datum van afkondiging hiervan *mutatis mutandis* van toepassing is op alle bevels uitgereik kragtens die bepalings van Proklamasie No. 236 van 1957 in verband met die bewoning van, en verwydering van Naturelle van, grond wat die eiendom van die Suid-Afrikaanse Natureltrust is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar belas met die Uitvoering van
die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 345, 1957.]
TOEPASSING VAN DIE WET OP NATURELLE
(VERBOD OP INTERDIKTE), 1956, OP SEKERE
BEVELE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf van die Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), verklaar ek hierby

declare that as from the date of publication hereof, the provisions of the said Act shall apply in respect of all warrants issued under sub-section (5) of section *twenty-six* and sub-section (3) of section *thirty-seven* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936).

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Bloemfontein on this Seventh day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 380, 1957.]

APPLICATION OF THE NATIVES (PROHIBITION OF INTERDICTS) ACT, 1956, TO CERTAIN ORDERS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *five* of the Natives (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), I hereby declare that as from the date of publication hereof, the provisions of the said Act shall apply in respect of all orders issued, instructions given and authorities conferred under section *three* and section *five* of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), in so far as these relate to Natives.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 116, 1958.]

APPLICATION OF THE NATIVES (PROHIBITION OF INTERDICTS) ACT, 1956 (ACT No. 64 OF 1956) TO CERTAIN ORDERS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *five* of the Natives (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), I hereby declare that as from the date of publication hereof, the provisions of the said Act shall *mutatis mutandis* apply to all orders issued under the provisions of Proclamation No. 12 of 1945 and Proclamation No. 13 of 1945, relating to the occupation of, and removal of Natives from certain land owned by the South African Native Trust.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-sixth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

No. 268, 1958.]

APPLICATION OF THE NATIVES (PROHIBITION OF INTERDICTS) ACT, 1956, IN RESPECT OF CERTAIN ORDERS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *five* of the Natives (Prohibition of Interdicts) Act, 1956 (Act No. 64 of 1956), I hereby

dat die bepalings van genoemde wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan van toepassing is op alle lasbriewe uitgereik ingevolge subartikel (5) van artikel *ses-en-twintig* en subartikel (3) van artikel *sewe-en-dertig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936).

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Bloemfontein, op hede die Sewende dag van November Eenduisend Nege-honderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 380, 1957.]

TOEPASSING VAN DIE WET OP NATURELLE (VERBOD OP INTERDIKTE), 1956, OP SEKERE BEVELE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf* van die Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan van toepassing is ten opsigte van alle bevel uitgereik, instruksies gegee en gesag verleen ingevolge artikel *drie* en artikel *vyf* van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), vir sover dit betrekking het op Naturelle.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van November Eenduisend Nege-honderd Sewe-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 116, 1958.]

TOEPASSING VAN DIE WET OP NATURELLE (VERBOD OP INTERDIKTE), 1956 (WET No. 64 VAN 1956), OP SEKERE BEVELE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf* van die Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan *mutatis mutandis* van toepassing is op alle bevel wat kragtens die bepalings van Proklamasie No. 12 van 1945 en Proklamasie No. 13 van 1945 uitgereik is in verband met die okupasie van en verwydering van Naturelle van sekere grond wat die eiendom van die Suid-Afrikaanse Naturelletrust is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van April Eenduisend Nege-honderd Agt-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

No. 268, 1958.]

TOEPASSING VAN DIE WET OP NATURELLE (VERBOD OP INTERDIKTE), 1956, TEN OPSIGTE VAN SEKERE BEVELE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf* van die Wet op Naturelle (Verbod op Interdikte), 1956 (Wet No. 64 van 1956), verklaar ek

declare that as from the date of publication hereof, the said Act shall apply in respect of all warrants issued by a Magistrate or a Native Commissioner under sub-section (1) of section *fourteen* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945).

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this First day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.

No. R. 2080.] [29 December 1967.

NATAL MISSION RESERVES ACT: AMENDMENTS.

The following Proclamations relating to amendments to the Natal Mission Reserves Act, 1903 (No. 49 of 1903), are republished for general information in the Schedule hereto:—

Proclamation No.	Published on.
148, 1936.....	19 June 1936.
56, 1940.....	21 March 1940.
41, 1944.....	10 March 1944.

SCHEDULE.

No. 148, 1936.]

AMENDMENT OF NATAL MISSION RESERVE ACT, No. 49 OF 1903.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that section *ten* of the Mission Reserves Act, 1903, Natal (Natal Act No. 49 of 1903), shall be and is hereby amended by the deletion of the words "after repayment of any advance made or expense incurred by the Natal Native Trust be applied to works of general utility and the benefit of the Reserve on which the money was collected" and the substitution therefor of the words "be paid to the Natal Native Trust".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of June One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 56, 1940.]

AMENDMENT OF MISSION RESERVES ACT, 1903 (ACT No. 49 OF 1903), NATAL.

Whereas it is expedient further to amend, in certain respects, the Mission Reserves Act, 1903, Natal (Natal Act No. 49 of 1903);

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of promulgation hereof:—

I. The said Mission Reserves Act, 1903, Natal (Natal Act No. 49 of 1903), shall be amended as follows:—

- (1) By the addition to section *six* of the following new sub-section (2), the existing section to become sub-section (1):—
 - (2) (i) Any person contravening the provisions of sub-section (1) shall be guilty of an offence, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding £10, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.
 - (ii) A court convicting any person of an offence under paragraph (i), may, in addition to any sentence imposed by it, by warrant addressed to any police officer, order that the person so convicted shall be summarily removed from the Mission Reserve concerned.

hierby dat genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan van toepassing is ten opsigte van alle lasbriewe wat ingevolge subartikel (1) van artikel *veertien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), deur 'n landdros of 'n Naturelle-kommissaris uitgereik is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Eerste dag van November Eenduisend Nege-honderd Agt-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.

No. R. 2080.] [29 Desember 1967.

„NATAL MISSION RESERVES ACT”: WYSIGINGS.

Die volgende Proklamasie betreffende wysigings van die „Natal Mission Reserves Act, 1903 (No. 49 of 1903)”, word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

Proklamasie No.	Gepubliseer op.
148, 1936.....	19 Junie 1936.
56, 1940.....	21 Maart 1940.
41, 1944.....	10 Maart 1944.

BYLAE.

No. 148, 1936.]

WYSIGING VAN „NATAL MISSION RESERVES ACT, No. 49 OF 1903”.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelleadministrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat artikel *tien* van die „Mission, Reserves Act, 1903 Natal (Natal Act No. 49 of 1903)” hierby gewysig word deur die woorde „after repayment of any advance made or expense incurred by the Natal Native Trust be applied to works of general utility and the benefit of the Reserve on which the money was collected” te skrap en te vervang deur die woorde „be paid to the Natal Native Trust”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 56, 1940.]

WYSIGING VAN DIE „MISSION RESERVES ACT, 1903” (WET No. 49 VAN 1903), NATAL.

Nademaal dit wenslik is om in sekere opsigte die „Mission Reserves Act, 1903, Natal” (Wet No. 49 van 1903, Natal) verder te wysig;

So is dit dat kragtens die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), ek hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf en na die datum van afkondiging hiervan:—

I. Genoemde „Mission Reserves Act, 1903, Natal” (Wet No. 49 van 1903, Natal) as volg gewysig moet word:—

- (1) Deur onderstaande nuwe subartikel (2) by artikel *ses* te voeg. Die bestaande artikel word subartikel (1):—
 - (2) (i) Any person contravening the provisions of sub-section (1) shall be guilty of an offence, and shall be liable on conviction to a fine not exceeding £10, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.
 - (ii) A court convicting any person of an offence under paragraph (i), may, in addition to any sentence imposed by it, by warrant addressed to any police officer, order that the person so convicted shall be summarily removed from the Mission Reserve concerned.

(2) By the addition to section *fifteen* of the following new sub-section (2), the existing section to become sub-section (1):—

(2) Upon conviction of any person under sub-section (1):—

(i) of a contravention of any regulation framed under the said sub-section by reason of his having unlawfully entered upon or occupied land in a Mission Reserve; or

(ii) for disobeying or disregarding any lawful order of removal made by a person having authority under any regulation framed under the said sub-section;

the Court, in addition to any sentence imposed by it, may by warrant addressed to any police officer order that the person so convicted shall be summarily removed from the Mission Reserve concerned.

II. Proclamation No. 84 of 1931 is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Eighth day of March One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

★ No. 41, 1944.]

AMENDMENT OF MISSION RESERVES ACT, 1903
(ACT No. 49 OF 1903), NATAL.

Whereas it is expedient further to amend the Mission Reserves Act, 1903, Natal (Natal Act No. 49 of 1903);

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby declare that from and after the date of promulgation hereof, the said Mission Reserves Act, 1903, Natal, shall be amended as follows:—

By the addition to section *nine* of the following new sub-sections (2), (3) and (4), the existing section to become sub-section (1):—

“(2) The Native Commissioner may exempt any native from the payment of such rent provided that he is satisfied:—

(a) That such native is indigent and is prevented from working by reason of age, chronic disease or other sufficient cause or that he is in necessitous circumstances and is prevented by causes not within his own control from earning sufficient to enable him to pay such rent; or

(b) that such native is, in consequence of his regular attendance at an educational institution, approved by the Native Affairs Commission, precluded from earning wages which would enable him to pay such rent.

(3) Any native exempted under the provisions of this regulation shall be furnished by the Native Commissioner with a certificate to that effect.

(4) For the purposes of this regulation ‘Native Commissioner’ shall include an Additional Native Commissioner and an Assistant Native Commissioner in charge of any district or area.”

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Ninth day of February One thousand Nine hundred and Forty-four.

N. J. DE WET,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering
the Government-in-Council.

PIET VAN DER BYL.

No. R. 2081.]

[29 December 1967.

BANTU INVESTMENT CORPORATION.

The following Proclamations and Government Notices relating to the Bantu Investment Corporation are republished for general information in the Schedule hereto:—

Proclamation No.	Published on.	Government Notice No.
133, 1959.....	26 June 1959.....	1272, 1959.
74, 1961.....	17 March 1961.....	328, 1963.
75, 1961.....	17 March 1961.....	862, 1964.

(2) Deur onderstaande nuwe subartikel (2) by artikel *vyftien* te voeg. Die bestaande artikel word subartikel (1):—

(2) Upon conviction of any person under sub-section (1):—

(i) of a contravention of any regulation framed under the said sub-section by reason of his having unlawfully entered upon or occupied land in a Mission Reserve; or

(ii) for disobeying or disregarding any lawful order of removal made by a person having authority under any regulation framed under the said sub-section;

the Court, in addition to any sentence imposed by it, may by warrant addressed to any police officer order that the person so convicted shall be summarily removed from the Mission Reserve concerned.

II. Proklamasie No. 84 van 1931 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Maart Eenduisend Negenhonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

★ No. 41, 1944.]

WYSIGING VAN „MISSION RESERVES ACT, 1903
(ACT No. 49 OF 1903), NATAL”.

Nademaal dit raadsaam is om die „Mission Reserves Act, 1903, Natal (Natal Act No. 49 of 1903)” verder te wysig.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelleadministrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927) hierby verklaar dat genoemde „Mission Reserves Act, 1903, Natal”, met ingang van die datum van bekendmaking hiervan as volg gewysig word:—

Deur onderstaande nuwe subartikels (2), (3) en (4) aan artikel *nege* toe te voeg terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:—

“(2) The Native Commissioner may exempt any native from the payment of such rent provided that he is satisfied—

(a) that such native is indigent and is prevented from working by reason of age, chronic disease or other sufficient cause or that he is in necessitous circumstances and is prevented by causes not within his own control from earning sufficient to enable him to pay such rent; or

(b) that such native is, in consequence of his regular attendance at an educational institution, approved by the Native Affairs Commission, precluded from earning wages which would enable him to pay such rent.

(3) Any native exempted under the provisions of this regulation shall be furnished by the Native Commissioner with a certificate to that effect.

(4) For the purposes of this regulation Native Commissioner shall include an Additional Native Commissioner and an Assistant Native Commissioner in charge of any district or area.”

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Groot Seël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negende dag van Februarie Eenduisend Negenhonderd Vier-en-veertig.

N. J. DE WET,
Amptenaar Belas met die Uitoeffening
van die Uitvoerende Gesag.

Op Las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PIET VAN DER BYL.

No. R. 2081.]

[29 Desember 1967.

BANTOE-BELEGINGSKORPORASIE.

Die volgende Proklamasies en Goewermmentskennisgewings betreffende die Bantoe-belegingskorporasie word in die Bylae hierby vir algemene inligting herpubliseer:—

Proklamasie No.	Gepubliseer op.	Goewermmentskennisgewing No.
133, 1959.....	26 Junie 1959.....	1272, 1959.
74, 1961.....	17 Maart 1961.....	328, 1963.
75, 1961.....	17 Maart 1961.....	862, 1964.

SCHEDULE.

No. 133, 1959.]

CONSTITUTION OF THE BANTU INVESTMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *two* of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), a body to be called the Bantu Investment Corporation of South Africa Limited, is hereby constituted with effect from the first day of July, 1959.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE WET NEL.
No. 1103/400.

No. 74, 1961.]

BANTU INVESTMENT CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.—EXPANSION OF OBJECTS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (g) of section *four* of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), I hereby declare that the Bantu Investment Corporation of South Africa, Limited, constituted in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act may undertake the following further tasks:—

- (a) The taking over of business or industrial ventures from non-Bantu persons, partnerships or companies in the Bantu areas;
- (b) the establishment of businesses or industries in the Bantu areas.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE W. NEL.
426/362.

No. 75, 1961.]

BANTU INVESTMENT CORPORATION TO BE REGARDED AS A NATIVE FOR CERTAIN PURPOSE.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I hereby declare that the Bantu Investment Corporation of South Africa, Limited, constituted by section *two* of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), shall, for the purposes of sub-section (2) or section *one* of the Natives Land Act, 1913 (Act No. 27 of 1913), and paragraphs (a) and (a) *bis* of sub-section (1) of section *twelve* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), be deemed to be a Native.

BYLAE.

No. 133, 1959.]

INSTELLING VAN DIE BANTOE-BELEGINGS-KORPORASIE VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op die Bantoe-beleggings-korporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), word hierby 'n liggaam, bekend te staan as die Bantoe-beleggingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, met ingang van die eerste dag van Julie 1959 ingestel.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE WET NEL.
No. 1103/400.

No. 74, 1961.]

BANTOE-BELEGINGSKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.—UITBREIDING VAN OOG-MERKE.

Kragtens die bevoegdheid my by paragraaf (g) van artikel *vier* van die Wet op die Bantoebeleggingskorporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), verleen, verklaar ek dat die Bantoebeleggingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, saamgestel kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van gemelde Wet die volgende verdere take mag onderneem:—

- (a) Die oorneem van besighede of nywerhede van nie-Bantoe persone, vennootskappe of maatskappye in die Bantoegebiede;
- (b) die oprigting van besighede of nywerhede in die Bantoegebiede.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE W. NEL.
426/362.

No. 75, 1961.]

BANTOE-BELEGINGSKORPORASIE MOET VIR 'N SEKERE DOEL AS 'N NATUREL BESKOU WORD.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek hierby dat die Bantoe-beleggingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Bantoe-beleggingskorporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), vir die doeleindes van subartikel (2) van artikel *een* van die Naturellen Grond Wet, 1913 (Wet No. 27 van 1913), en paragrafe (a) en (a) *bis* van subartikel (1) van artikel *twaalf* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), geag word 'n Naturel te wees.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. C. DE W. NEL.
1160/400.

No. 1272.]

[14 August 1959.

REGULATIONS UNDER THE BANTU INVESTMENT CORPORATION ACT, 1959 (ACT No. 34 OF 1959).

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *seventeen* of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), to make the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“the Act” means the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959);

“directors” means the directors for the time being of the Corporation, and if there is only one director, then such director;

“Secretary” means any person appointed to perform the duties of a secretary;

“in writing/written” includes: written, typed, printed, roneo-ed or lithographic. Words assigned a special meaning in the Act shall have the same meaning in these regulations. Words importing the singular only shall include the plural, and *vice versa*.

HEAD OFFICE.

2. The head office of the Corporation shall be in Pretoria, in the Province of the Transvaal.

FINANCIAL YEAR.

3. The financial year of the Corporation shall end on the 31st March of every year.

MATTERS SUBMITTED TO THE MINISTER FOR DECISION.

4. As soon as possible after the Board has come to an agreement it shall submit to the Minister for decision its recommendations—

- to buy, for the purposes of the Corporation, land or buildings or to erect buildings and from time to time to alienate such land or buildings;
- to raise or borrow, for the object of the Corporation, any sum or sums of money from any persons and to give security therefor in any manner;
- to increase the share capital;
- for the appointment of a person to act as auditor of the Corporation;
- to appoint an alternate director in the place of an absent director if it is deemed desirable;
- on the liability of the directors for losses due to any contravention of the exemption provided in section *nine* of the Act.

PROCEDURE TO BE FOLLOWED BY BOARD.

5. The recommendations of the Board on matters requiring a decision of the Minister shall be submitted in writing direct to the Minister.

CONDITIONS OF APPOINTMENT OF DIRECTORS.

6. (1) In addition to the conditions determined by the Minister in terms of sub-section (1) and (2) of section *eight* of the Act, the directors shall be compensated, as

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Neghonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. C. DE W. NEL.
1160/400.

No. 1272.]

[14 Augustus 1959.

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE BANTOEBELEGGINGSKORPORASIE, 1959 (WET No. 34 VAN 1959).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *sewentien* van die Wet op die Bantoebeleggingskorporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), die regulasies in die Bylae hiervan uit te vaardig.

BYLAE.

WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies, tensy die samehang van die woorde anders aandui—

beteken „die Wet” die Wet op die Bantoe-beleggingskorporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959);

beteken „direkteur” die direkteure vir die oomblik van die Korporasie, en as daar slegs een direkteur is dan sodanige direkteur;

beteken „Sekretaris” enige persoon aangestel om die pligte van sekretaris uit te voer;

sluit „skriftelik/skriftelike” in: geskrewe, getikte, gedrukte, afgerolde of gelitografeerde.

Woorde wat ’n spesiale betekenis het in die Wet, het dieselfde betekenis in hierdie regulasies.

Woorde wat die enkelvoud alleen aandui, sluit die meervoud in en *vice versa*.

HOOFKANTOOR.

2. Die hoofkantoor van die Korporasie is in Pretoria in die provinsie Transvaal.

BOEKJAAR.

3. Die boekjaar van die Korporasie eindig op 31 Maart van elke jaar.

AANGELEENTHEDE VOORGELÊ AAN DIE MINISTER VIR BESLISSING.

4. So gou doenlik na ooreengekom is, lê die Raad aan die Minister voor vir die beslissing sy aanbevelings—

- om vir die doeleindes van die Korporasie grond of geboue te koop of om geboue op te rig en van tyd tot tyd sodanige grond of geboue te vervreem;
- om vir die oogmerke van die Korporasie enige som of somme geld van enigiemand op te neem of te leen en op enige wyse sekuriteit daarvoor te stel;
- om die aandeelkapitaal te vermeerder;
- vir die benoeming van ’n persoon om as ouditeur van die Korporasie op te tree;
- om ’n plaasvervangende direkteur aan te stel in die plek van ’n afwesige direkteur indien dit wenslik geag word;
- oor die aanspreeklikheid van die direkteure vir verliese wat te wyte was aan enige oortreding van die vrystelling bepaal in artikel *nege* van die Wet.

PROSEDURE WAT DEUR RAAD GEVOLG MOET WORD.

5. Die aanbevelings van die Raad oor aangeleenthede waarvoor ’n beslissing van die Minister verkry moet word, word skriftelik regstreeks aan die Minister voorgelê.

VOORWAARDES VAN AANSTELLING VAN DIREKTEURE.

6. (1) Bo en behalwe die voorwaardes wat die Minister bepaal ingevolge subartikels (1) en (2) van artikel *agt* van die Wet word die direkteure vergoed, soos deur die Raad

determined by the Board, for all travelling expenses and other expenses necessarily incurred in connection with the business of the Corporation and for the purpose of attending meetings of the Board.

(2) A director shall vacate his office—

- (a) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of or compounds with his creditors; or
- (b) if he becomes of unsound mind or mentally disordered; or
- (c) if for a period of six consecutive months he fails to attend the meetings of directors without leave of absence given by the Board, unless he is absent in connection with the business of the Corporation; or
- (d) if he gives one month's prior notice in writing to the Board of Directors of his intention to resign office and his resignation is accepted by the Board; or
- (e) on the expiration of his tenure of office; or
- (f) if he is directly or indirectly concerned in any contract with the Corporation or shares in the profits of any contract with the Corporation. Provided that he shall not vacate his office if he has informed the Corporation of the nature and extent of his interests in such contracts, but he shall not be entitled to vote in respect of such contracts or any matter arising therefrom.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS.

7. (1) A meeting of the Board at which a quorum is present shall be competent to exercise all or any of the authorities, powers and discretions under the Act or the regulations of the Corporation which for the time being are vested in the Corporation or are exercisable by it.

(2) A resolution in writing signed by all directors including alternate directors shall be of the same force and effect as when adopted at a properly convened and constituted meeting of directors.

(3) The directors shall have the power at their discretion to appoint and remunerate officials or officers for the execution of the business of the Corporation, to discharge and/or temporarily suspend such officials or officers and to determine the conditions of their appointment.

(4) The directors may from time to time entrust to or confer upon such officials such powers and authorities as they may deem desirable and necessary to be exercised for such objects and purposes on such terms and conditions and with such restrictions as they may deem expedient, and they may from time to time confer, supplement, revoke or vary all or any of such powers and authorities.

(5) The directors may appoint, at their discretion, a committee consisting of the member or members of their body to perform such duties, as the Board may deem desirable, on behalf of the Corporation; a committee thus constituted shall in the exercising of the duties thus delegated adhere to the rules which the directors may prescribe. The committee shall record its acts and proceedings in the same manner as is required of the Board by these regulations.

MEETING OF DIRECTORS.

8. (1) As far as possible meetings shall be held monthly, but at least six meetings per year shall be held.

(2) The directors themselves shall appoint the time and venue for their meeting and may meet for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meetings as they deem fit. A director may at any time, and the Secretary shall, on the requisition of a director, convene a meeting of directors.

(3) Except in the case of urgent meetings an ordinary meeting of the directorate shall be convened on ten days' notice.

bepaal, vir al hulle reiskoste en ander uitgawes noodwendig aangegaan in verband met die besigheid van die Korporasie en vir die bywoning van vergaderings van die Raad.

(2) 'n Direkteur ontruim sy amp—

- (a) as hy insolvent raak of sy boedel ten voordele van sy skuldeisers afstaan of met sy skuldeisers 'n skikking aangaan; of
- (b) as hy geestelik versteurd of geesteskrank word; of
- (c) as hy vir 'n tydperk van ses agtereenvolgende maande sonder verlof aan die Raad versuim om die vergaderings van direkteure by te woon, tensy hy in verband met die sake van die Korporasie afwesig is; of
- (d) as hy een maand vantevore aan die Raad van Direkteure skriftelik kennis gee dat hy voornemens is om sy amp neer te lê en sy bedanking deur die Raad aangeneem word; of
- (e) by verstryking van sy ampstermyn; of
- (f) as hy regstreeks of onregstreeks betrokke is by enige kontrak met die Korporasie, of in die winste van enige kontrak met die Korporasie deel; met dien verstande dat hy nie sy amp ontruim nie as hy die Korporasie in kennis stel van die aard en omvang van sy belange in sodanige kontrakte, maar hy is nie geregtig om ten opsigte van sodanige kontrakte, of enige aangeleentheid wat daaruit voortspuit, te stem nie.

BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN DIREKTEURE.

7. (1) 'n Vergadering van die Raad, waarop 'n kworum aanwesig is, is bevoegd om alle of enige van die outoriteite, magte en diskresies kragtens die Wet of die regulasies van die Korporasie wat vir die oomblik aan die Korporasie verleen word of deur hom uitoefenbaar is, uit te oefen.

(2) 'n Skriftelike besluit wat deur alle direkteure met inbegrip van plaasvervangende direkteure onderteken is, is ewe geldig en van krag as wanneer dit op 'n vergadering van direkteure, behoorlik belê en gekonstitueer, aangeneem is.

(3) Die direkteure het die bevoegdheid om, na goeddunke, amptenare of beamptes vir die uitvoering van die sake van die Korporasie aan te stel en te besoldig, sodanige amptenare of beamptes te ontslaan en/of tydelik te skors; en die voorwaardes van hulle aanstelling te bepaal.

(4) Die direkteure kan van tyd tot tyd aan sodanige amptenare sulke bevoegdhede toevertrou of verleen as wat hulle wenslik en nodig ag om uitgeoefen te word vir sodanige oogmerke en doeleindes onderworpe aan sodanige voorwaardes en met sodanige beperkings as wat hulle geskik vind, en hulle kan van tyd tot tyd alle of sodanige van die bevoegdhede verleen, aanvul, intrek of wysig.

(5) Die direkteure kan na goeddunke 'n komitee wat bestaan uit die lid of lede van hulle liggaam, benoem om sodanige pligte, soos die Raad wenslik oordeel, namens die Korporasie uit te voer; 'n aldus gevormde komitee moet hom by die uitoefening van die aldus opgedrae pligte hou aan die reëls wat die direkteure hom mag voorskryf. Die komitee moet sy handelinge en verrigtinge aanteken op dieselfde wyse as wat van die Raad deur hierdie regulasies vereis word.

VERGADERINGS VAN DIREKTEURE.

8. (1) Sover moontlik moet vergaderings maandeliks gehou word, maar daar moet minstens ses vergaderings per jaar gehou word.

(2) Die direkteure bepaal self die tyd en plek waar hulle vergader en kan vergader vir die verrigting van besigheid, hulle vergaderings verdaag en andersins reël soos hulle goedvind.

'n Direkteur kan te eniger tyd, en die Sekretaris moet op versoek van 'n direkteur, 'n vergadering van direkteure belê.

(3) Behalwe in die geval van dringende vergaderings word gewone direksievergaderings met tien dae kennisgewing belê.

QUORUM AND PROCEDURE AT MEETINGS.

9. (1) The quorum required for the transaction of the business of the directors shall consist of the majority of the serving directors.

(2) The Chairman shall preside at all meetings of the Board at which he is present. If the Chairman is not present within ten minutes of the time appointed for holding the meeting, the directors present may elect one of their number to be Chairman of the meeting.

(3) All resolutions at meetings shall be passed by a majority of votes. In the case of an equality of votes the Chairman shall have a second or casting vote.

(4) All acts done by any meeting of directors or by a committee of directors shall, notwithstanding that it be afterwards discovered that there was some defect in the appointment or competence of such directors or persons acting as aforesaid, be as valid as if such a defect had not existed.

KEEPING OF RECORDS, MINUTES AND BOOKS OF ACCOUNT.

10. (1) The corporation shall keep at its head office a register of directors in which the date of appointment of each director, his full name, his ordinary residential and business addresses and his occupation shall be recorded. Whenever a director ceases to be a director of the Corporation, the date on which he so ceases to be a director shall as soon as possible thereafter be recorded in the register concerned.

(2) Every director present at any meeting of directors shall sign his name in a book kept for the purpose.

(3) The directors shall cause written records to be kept in books provided for the purpose—

- (a) of the names of directors present at each meeting of directors and of each committee of directors;
- (b) of all appointments of officers made by the directors;
- (c) of all instructions given by the Board; and
- (d) of all resolutions and proceedings at meetings of the directors and committees of directors.

(4) The Board shall cause such books of account to be kept as are necessary to give a true and correct record of the state of the Corporation's affairs and the transactions and financial position of the business of the Corporation, including books showing the moneys received and expended by the Corporation, and assets, credits and liabilities of the Corporation. The books of account shall be kept in the head office of the Corporation and at such a place or places as the directors think fit and shall always be open to the inspection of the Minister and/or any person duly authorised by him and/or the directors.

OFFICIAL SEAL AND THE USE THEREOF.

11. (1) The Corporation shall be provided with an official seal on which its name is engraved in legible characters in both official languages. The official seal of the Corporation shall not be affixed to any document except when authorised by a resolution of the Board and in the presence of two (2) directors and of the Secretary or such other person as may be appointed by the directors for the purpose; the two directors and the Secretary or the other aforesaid person shall in their presence sign every document to which the seal of the Corporation is affixed. Every document to which the seal of the Corporation has been so affixed shall be binding on the Corporation.

(2) The directors shall make provision for the safe keeping of the official seal.

PREPARATION AND SUBMISSION OF ANNUAL BALANCE SHEETS, PROFIT AND LOSS ACCOUNTS AND REPORTS OF THE BOARD AND AUDITOR.

12. (1) As soon as practicable after the end of every financial year the directors shall prepare and submit to the Minister a profit and loss account and balance sheet containing a summary of the assets and liabilities of the Corporation.

KWORUM EN PROSEDURE OP VERGADERINGS.

9. (1) Die kworum wat nodig is vir die afhandeling van die besigheid van die direkteure, bestaan uit die meerderheid van die dienende direkteure.

(2) Die voorsitter presideer op alle vergaderings van die Raad waarop hy aanwesig is. Indien die voorsitter nie binne tien minute na die tyd wat vir die hou van die vergadering bepaal is, aanwesig is nie, kan die aanwesige direkteure een uit hul midde tot voorsitter van die vergadering kies.

(3) Alle besluite op vergaderings word met 'n meerderheid van stemme geneem. Ingeval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n tweede of beslissende stem.

(4) Al die handelinge wat deur 'n vergadering van direkteure of deur 'n komitee van direkteure verrig is, is ondanks enige gebrek wat later ontdek mag word in verband met die aanstelling of bevoegdheid van daardie direkteure of persone wat as voormeld opgetree het, ewe geldig asof so 'n gebrek nie bestaan het nie.

HOU VAN REGISTERS, NOTULE EN REKENINGBOEKE.

10. (1) Die Korporasie moet in sy hoofkantoor 'n register van Direkteure hou waarin aangeteken moet word die datum van aanstelling van elke direkteur, sy volle naam, sy gewone woon- en besigheidsadres en sy beroep.

Wanneer ook al 'n direkteur ophou om 'n direkteur van die Korporasie te wees, moet die datum waarop hy aldus ophou om direkteur te wees so gou moontlik daarna in die betrokke register aangeteken word.

(2) Elke direkteur aanwesig op enige vergadering van direkteure moet sy naam in 'n boek wat vir die doel gehou word, teken.

(3) Die direkteure moet skriftelike aantekeninge laat hou in die daarvoor bestemde boeke—

- (a) van die name van direkteure wat op elke vergadering van direkteure en van elke komitee van direkteure aanwesig is;
- (b) van alle aanstellings van beamptes deur die direkteure;
- (c) van alle opdragte deur die Raad gegee; en
- (d) van alle besluite en handelinge op vergaderings van die direkteure en komitees van direkteure.

(4) Die Raad moet sodanige rekeningboeke laat hou as wat nodig is om 'n ware en korrekte weergawe van die staat van die Korporasie se sake en die transaksies en finansiële posisie van die besigheid van die Korporasie te gee, met inbegrip van boeke wat die gelde ontvang en uitgegee deur die Korporasie, en bates, krediete en laste van die Korporasie aantoon. Die rekeningboeke moet in die hoofkantoor van die Korporasie bewaar word en op so 'n plek of plekke as die direkteure goedvind, en moet altyd ter insae van die Minister, en/of sy gemagtigde, en/of die direkteure, beskikbaar wees.

AMPTELIKE SEËL EN GEBRUIK DAARVAN.

11. (1) Die Korporasie word voorsien van 'n amptelike seël waarop sy naam in beide amptelike tale in leesbare letters gegraveer is. Die amptelike seël van die Korporasie word nie aan enige dokument geheg nie behalwe op magtiging van 'n besluit van die Raad en in die teenwoordigheid van twee (2) direkteure en van die Sekretaris of sodanige ander persoon wat deur die direkteure vir die doel aangestel is; die twee direkteure en die Sekretaris of die ander voornoemde persoon moet elke dokument waaraan die seël van die Korporasie geheg word, in hulle teenwoordigheid onderteken. Elke dokument waaraan die seël van die Korporasie sodanig geheg is, is vir die Korporasie bindend.

(2) Die direkteure moet voorsiening maak vir die veilige bewaring van die amptelike seël.

OPMAAK EN VOORLEGGING VAN JAARLIKSE BALANSSTATE, WINS-EN-VERLIESREKENINGS EN VERSLAE VAN DIE RAAD EN OUDITEUR.

12. (1) So gou doenlik na die einde van elke boekjaar moet die direkteure 'n wins-en-verliesrekening en balansstaat wat ook 'n opsomming bevat van die bates en laste van die Korporasie, opstel en aan die Minister voorlê.

(2) Every such profit and loss account and balance sheet shall be accompanied by the Board's report and by the Auditor's report. The report of the Board, profit and loss account and balance sheet shall be signed by two (2) directors and countersigned by the Secretary.

SERVICE OF NOTICES.

13. Notices of the Corporation to a director may be given either personally or by sending them through the post under prepaid cover addressed to the director at his registered address. Notices given by post, shall be deemed to have been served at the time when the letter containing the notice was posted and in proving the giving of the notice by post it shall be sufficient to prove that the letter containing the notice was properly addressed and duly posted.

No. 328.]

[1 March 1963.

BANTU INVESTMENT CORPORATION ACT, 1959. —DECLARATION OF URBAN AREAS IN THE TRANSKEI AND CISKEI AS BANTU AREAS.

Under the powers vested in me by paragraph (c) of section one of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), as amended, I, **MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL**, Minister of Bantu Administration and Development, declare the urban areas listed in the accompanying Schedule to be Bantu areas for the purposes of the said Act.

M. D. C. DE WET NEL,
Minister of Bantu Administration and
Development.

SCHEDULE.

(A).—TRANSKEIAN-TERRITORIES.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Bizana. | 13. Mount Fletcher. |
| 2. Butterworth. | 14. Mount Frere. |
| 3. Cala. | 15. Mqanduli. |
| 4. Cofimvaba. | 16. Ngqeleni. |
| 5. Elliotdale. | 17. Ngamakwe. |
| 6. Engcobo. | 18. Qumbu. |
| 7. Flagstaff. | 19. Tabankulu. |
| 8. Idutywa. | 20. Tsolo. |
| 9. Kentani. | 21. Tsomo. |
| 10. Libode. | 22. Umtata. |
| 11. Lusikisiki. | 23. Willowvale. |
| 12. Mount Ayliff. | |

(B).—CISKEI.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Keiskammahoek. | 3. Middledrift. |
| 2. Lady Frere. | 4. Mngqesha. |

46/12/2.

No. 862.]

[12 June 1964.

REGULATIONS UNDER THE BANTU INVESTMENT CORPORATION ACT, 1959 (ACT NO. 34 OF 1959), AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 1272 OF 1959.

The State President has been pleased to approve, in terms of section seventeen of the Bantu Investment Corporation Act, 1959 (Act No. 34 of 1959), the amendment of Government Notice No. 1272 of 14th August, 1959, by the deletion therefrom of sub-paragraphs (a), (b) and (f) of section four.

(2) Elke sodanige wins-en-verliesrekening en balansstaat moet vergesels gaan van die Raad se verslag en van die ouditeur se verslag. Die verslag van die Raad, wins-en-verliesrekening en balansstaat moet deur twee (2) direkteure onderteken en deur die Sekretaris mede-onderteken word.

BESTELLING VAN KENNISGEWINGS.

13. Kennisgewings van die Korporasie aan 'n direkteur kan geskied of persoonlik of deur dit per pos te stuur in 'n gefrankeerde omslag gerig aan die geregistreerde adres van die direkteur. As kennisgewings per pos geskied, word dit geag gedien te wees op die tydstop waarop die brief wat die kennisgewing bevat, in die pos gedoen is, en om te bewys dat die kennisgewing per pos gedoen is, is dit voldoende om te bewys dat die brief wat die kennisgewing bevat het, behoorlik geadresseer en gepos is.

1103/400.

No. 328.]

[1 Maart 1963.

WET OP DIE BANTOE-BELEGINGSKORPORASIE, 1959.—VERKLARING VAN STADSGBIEDE IN DIE TRANSKEI EN CISKEI TOT BANTOE-GBIEDE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van artikel een van die Wet op die Bantoe-beleggings-korporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), soos gewysig, verklaar ek, **MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL**, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, die stadsgebiede in bygaande Bylae genoem, tot Bantoegebiede vir die doeleindes van genoemde Wet.

M. D. C. DE WET NEL,
Minister van Bantoe-administrasie en
-ontwikkeling.

BYLAE.

(A).—TRANSKEI-GBIED.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Bizana. | 13. Mount Fletcher. |
| 2. Butterworth. | 14. Mount Frere. |
| 3. Cala. | 15. Mqanduli. |
| 4. Cofimvaba. | 16. Ngqeleni. |
| 5. Elliotdale. | 17. Ngamakwe. |
| 6. Engcobo. | 18. Qumbu. |
| 7. Flagstaff. | 19. Tabankulu. |
| 8. Idutywa. | 20. Tsolo. |
| 9. Kentani. | 21. Tsomo. |
| 10. Libode. | 22. Umtata. |
| 11. Lusikisiki. | 23. Willowvale. |
| 12. Mount Ayliff. | |

(B).—CISKEI.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Keiskammahoek. | 3. Middledrift. |
| 2. Lady Frere. | 4. Mngqesha. |

46/12/2.

No. 862.]

[12 Junie 1964.

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE BANTOE-BELEGINGSKORPORASIE, 1959 (WET NO. 34 VAN 1959).—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING NO. 1272 VAN 1959.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel sewentien van die Wet op die Bantoe-beleggingskorporasie, 1959 (Wet No. 34 van 1959), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Goewermenskennisgewing No. 1272 van 14 Augustus 1959 deur subparagraawe (a), (b) en (f) van regulasie vier daaruit te skrap.

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.2077. Date of Commencement of Certain Acts ...	1
R.2078. Bantu Reference Books: Fixed Dates ...	5
R.2079. Application of the Bantu Act, 1956 ...	6
R.2080. Natal Mission Reserves Act: Amendments	8
R.2081. Bantu Investment Corporation ...	9

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R.2077. Datum van Inwerkingtreding van Sekere Wette ...	1
R.2078. Bantoebewysboeke: Vasgestelde Datums	5
R.2079. Toepassing van Wet op Bantoes, 1956 ...	6
R.2080. Wet op Natalse Sendingreservate: Wysigings ...	8
R.2081. Bantoe-Beleggingskorporasie ...	9

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD



Republic of South Africa Coat of Arms In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.